

TAN Optimus comfort CardTAN



DB40.DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Das Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stecken Sie keine Fremdkörper in den Kartenschlitz. Werfen Sie das Gerät oder die Batterien keinesfalls ins Feuer.

Hinweis für Epileptiker:

Bei manchen Personen (ca. 1 Person von 4.000) können blinkende Lichter und Muster beim Betrachten von Fernseh-/ Monitorbildern oder bei Videospielen epileptische Erscheinungen auslösen. Diese Personen können bei der Benutzung von Computern einen Anfall erleiden. Es können auch Personen davon betroffen sein, deren Krankheitsgeschichte bislang keine Epilepsie aufweist und die nie zuvor epileptische Anfälle gehabt haben. Falls bei Ihnen oder einem Ihrer Familienmitglieder unter Einwirkung von Blitzlichtern mit Epilepsie zusammenhängende Symptome (Anfälle oder Bewusstseinsstörungen) aufgetreten sind, nutzen Sie bitte das Online-Banking mit manueller Dateneingabe.

Inbetriebnahme

Details zum CardTAN Verfahren finden Sie unter cardtan.bankaustria.at.

1. Wenn vorhanden, Isolationsstreifen herausziehen. (Abb. 1)
2. CardTAN fähige Bank Austria Karte einführen. (Abb. 2) **Der CardTAN Generator wird mit der Einführung der Karte aktiviert.** Die Karte muss dieses Verfahren unterstützen. Bei Fragen hierzu, wenden Sie sich an Ihre Bank
3. Electronic-Banking- Anwendung starten und den Anweisungen folgen.



Optisches Verfahren starten

1. CardTAN fähige Bank Austria Karte einführen (siehe Abb. 2).
2. EB-PIN eingeben (die ersten 5 Stellen).
3. **<Startcode od. Flicker>** erscheint
4. Gerät direkt an den Monitor, vor die blinkenden Felder der Electronic-Banking-Anwendung halten (Abb. 3), die Gummipoppen auf der Rückseite des Gerätes schützen Ihr Display. Dabei ist ggf. die Feldgröße anzupassen, so dass die Pfeilmarkierungen übereinstimmen (Abb. 4).
5. Auf Ihrem Display erscheint **<Suche Anfang>**, Übertragungsprozess läuft (Abb. 4). *Abb. 3: Anwendung*



Abb. 4: optische Übertragung

6. **<Übertragung erfolgreich>** wird angezeigt.
7. Transaktionsdaten **immer sorgfältig am CardTAN Generator überprüfen** und mit grüner „OK“-Taste bestätigen.
8. TAN wird erzeugt und angezeigt. Diese in die Electronic-Banking-Anwendung eingeben und Transaktion bestätigen.

Manuelles Verfahren starten

1. CardTAN fähige Bank Austria Karte einführen (Abb.2).
2. EB-PIN eingeben
3. Startcode aus der Electronic-Banking-Anwendung in **CardTAN Generator** eingeben und „OK“-Taste drücken.
4. Transaktionsdaten (z.B. IBAN, Betrag, Referenzcode, Kontrollwert, etc.) eingeben und mit „OK“-Taste bestätigen.
5. TAN wird erzeugt und am **CardTAN Generator** Display angezeigt.
6. Diese in die Electronic-Banking-Anwendung eingeben und Transaktion auslösen.

Grundsätzliche Funktionen

Legen Sie die CardTAN fähige Bank Austria Karte bitte mit der goldenen Kontakt-fläche nach oben in den **CardTAN Generator** ein (Abb. 2). Nun erscheint die Anzeige:

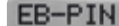
A grey rectangular display showing the text "EB-PIN" in white capital letters.

Abb. 6:
Display-
Anzeige

Funktionstasten



Starten des optischen Verfahrens zur Erzeugung einer Transaktionsnummer; Komma-Zeichen bei Eingaben, wo das Nutzen von Komma-Zeichen vorgesehen ist (z.B. Betrag, Kontrollwert)



Zum Erzeugen der Login-TAN und zur Abfrage des Transaktionszählers



Zum Scrolling bei der Anzeige der übertragenen Werte



Korrektur/Abbruch-Taste



Taste zur Bestätigung Ihrer eingegebenen Daten

Batteriewechsel

Batterietyp **CR2025**



Bis zu **6000 TAN**-Generierungen möglich.

Falls am **CardTAN Generator** die Meldung **<Batterien fast leer>** angezeigt wird, sollten Sie die Batterien tauschen. Öffnen Sie dazu bitte das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts mit einem Schraubenzieher und tauschen Sie die Batterien gegen zwei neue Batterien des Typs „**CR2025**“ aus. Achten Sie dabei unbedingt auf die **Polarität**, die im Batteriefach aufgedruckt ist um einen Kurzschluss zu vermeiden.

Fehlercodes / FAQ

Hinweis: Direkte Lichteinstrahlung von Lampen, Tageslicht oder Sonne können zu Reflexionen auf der Monitoroberfläche führen. Daher sollte dies vermieden werden.

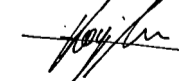
Sollten während des Gebrauchs des **CardTAN Generator** Fehler auftreten, werden diese jeweils mit einem Fehlercode und eventuellem Text angezeigt. Falls ein Fehler auftreten sollte, versuchen Sie die entsprechende Funktion noch einmal durchzuführen. Sollte der Fall eintreten, dass der Fehler wiederholt auftritt, wenden Sie sich bitte mit dem entsprechendem Fehlercode an Ihrer Bank.

Konformitätserklärung:



Hiermit erklärt die KOBIL Systems GmbH, dass sich das Gerät TAN Optimus comfort CardTAN in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

KOBIL Systems schließt jegliche Haftung für Schäden aufgrund nicht ordnungsgemäßer Ingebrauchnahme ihrer Produkte aus. Eine nicht ordnungsgemäße Ingebrauchnahme liegt beispielsweise bei zu festem Aufdrücken, verschieben oder falschem Aufsetzen des TAN-Generators vor.

A handwritten signature in black ink.

Ismet Koyun
Geschäftsführer KOBIL Systems